

# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

*Документ за разглеждане в заседание*

17.12.2008

B6-0630/2008 }  
B6-0632/2008 }  
B6-0636/2008 }  
B6-0641/2008 }  
B6-0645/2008 }  
B6-0646/2008 } RC1

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно член 115, параграф 5 от правилника от

- Tunne Kelam, Bernd Posselt, Zbigniew Zaleski, Tadeusz Zwiefka, Michael Gahler, Edward McMillan-Scott, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock и Christopher Beazley, от името на групата PPE-DE
- Pasqualina Napolitano, Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Кристиан Вигенин и Józef Pinior, от името на групата PSE
- Toomas Savi, Marco Cappato, Marios Matsakis, Henrik Lax, Jeanine Hennis-Plasschaert, Marielle De Sarnez и Janusz Onyszkiewicz, от името на групата ALDE
- Bart Staes, H el ene Flautre, Rebecca Harms, Milan Hor a ek и Marie Anne Isler B egu in, от името на групата Verts/ALE
- Ryszard Czarnecki, Inese Vaidere, Girts Valdis Kristovskis, Guntars Krasts, Roberts Z ile, Hanna Foltyn-Kubicka, Ewa Tomaszewska и Adam Bielan, от името на групата UEN
- Vittorio Agnoletto, от името на групата GUE/NGL
- Kathy Sinnott, от името на групата IND/DEM

вместо предложенията за резолюция, внесени от следните групи:

- ALDE (B6-0630/2008)
- PSE (B6-0632/2008)
- GUE/NGL (B6-0636/2008)
- Verts/ALE (B6-0641/2008)

RC\759705BG.doc

PE416.118v01-00}  
PE416.120v01-00}  
PE416.124v01-00}  
PE416.129v01-00}  
PE416.133v01-00}  
PE416.134v01-00} RC1

- PPE-DE (B6-0645/2008)
- UEN (B6-0646/2008)

относно нападенията над правозащитници в Русия и делото за убийството на Анна Политковская

RC\759705BG.doc

PE416.118v01-00}  
PE416.120v01-00}  
PE416.124v01-00}  
PE416.129v01-00}  
PE416.133v01-00}  
PE416.134v01-00} RC1

## **Резолюция на Европейския парламент относно нападенията над правозащитници в Русия и делото за убийството на Анна Политковская**

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предишните си резолюции относно Русия, и по-конкретно от 25 октомври 2006 г. относно убийството на руската журналистка Ана Политковская<sup>1</sup>, от 19 юни 2008 г. относно срещата на високо равнище между ЕС и Русия, която ще се проведе на 26-27 юни 2008 г. в Ханти-Мансийск<sup>2</sup>,
  - като взе предвид Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и Руската федерация, което влезе в сила през 1997 г. и което беше удължено до сключване на ново споразумение,
  - като взе предвид продължаващите преговори за ново споразумение, което да предоставя нова всеобхватна рамка за отношенията между ЕС и Русия, и подновяването на тези преговори по време на последната среща на високо равнище между ЕС и Русия през ноември 2008 г.,
  - като взе предвид изявлението на председателството на Съвета на Европейския съюз относно обиска в офисите на организацията "Мемориал" в Санкт Петербург на 4 декември 2008 г.,
  - като взе предвид доклада на Службата за демократични институции и права на човека (СДИПЧ) за 2008 г. за защитниците на правата на човека,
  - като взе предвид член 115, параграф 5 от своя правилник,
- А. като има предвид, че Русия е държава-членка на Съвета на Европа и на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ), и се е ангажирала да зачита изцяло правата на човека и гражданските права,
- Б. като има предвид, че са налице сериозни опасения за положението на защитниците на правата на човека, както и за трудностите, пред които са изправени НПО, чиято дейност е в областта на насърчаването на правата на човека,
- В. като има предвид, че Европейският съд по правата на човека в Страсбург е получил многобройни жалби от руски граждани, и решенията на Съда потвърждават, че в много от случаите са налице тежки нарушения на правата на човека и произвол от страна на руските държавни органи,
- Г. като има предвид, че на 28 октомври Ото Месмер, лидер на руския орден на йезуитите, и Виктор Бетанкур, еквадорски свещеник, бяха брутално убити в техния московски апартамент,

<sup>1</sup> ОВ С 313 Е, 20.12.2006 г., стр. 271.

<sup>2</sup> Приети текстове, P6\_TA(2008)0309.

- Д. като има предвид, че водещ руски адвокат правозащитник, Карина Москаленко, успешно представлявала 30 руски граждани пред Съда по правата на човека в Страсбург, в средата на октомври стана жертва на опит за отравяне с живак, поставен в автомобила ѝ в Страсбург,
- Е. като има предвид, че на 31 август 2008 г. собственикът на ингушки независим уебсайт Магомед Евлоев беше убит под полицейска стража,
- Ж. като има предвид, че от юли до октомври 2008 г. бяха регистрирани многобройни посегателства над живота на правозащитници, в това число на ингушкия опозиционен лидер Ахмед Котиев, правозащитника Зураб Цечоев от Ингушетия, активиста правозащитник Дмитрий Краюхин от град Орел, активиста правозащитник Станислав Дмитриевски от Нижни Новгород,
- З. като има предвид, че на 4 декември 2008 г. петербургските офиси на научно-информационния център "Мемориал", който в последните 20 години разследва сталинските репресии в Съветския съюз, бяха нападнати от маскирани служители на кабинета на руския главен прокурор; като има предвид, че при това нападение бяха иззети харддискове и компактдискове, съдържащи цялата база данни за хиляди жертви; като има предвид, че не е направен опис на конфискуваната документация; като има предвид, че адвокатите на "Мемориал" бяха възпрепятствани да влязат в помещенията,
- И. като има предвид, че криминалното разследване и делото за убийството на журналистката Анна Политковская дават основание за сериозна загриженост за прозрачността и зачитането на върховенството на закона; като има предвид, че това брутално убийство все още не е напълно разследвано и случаят не е разрешен по удовлетворителен начин,
- Й. като има предвид, че руските органи продължават да не сътрудничат за разследването на убийството на Александър Литвиненко в Лондон, извършено чрез отравяне с радиоактивен полоний,
- К. като има предвид, че полицията брутално разпръсна антикремълска протестна демонстрация, организирана от опозиционната група на Гари Каспаров "Другата Русия" на 14 декември 2008 г. в Москва, като задържа демонстранти и ги натика в камиони; като има предвид, че около стотина от демонстрантите бяха арестувани,
- Л. като има предвид, че на 3 декември 2008 г. във Виена 17 руски правозащитни групи призоваха ЕС не само за неотложно засилване на ролята на консултациите между ЕС и Русия по въпросите на правата на човека, но и за представяне на най-спешните случаи на срещите на високо равнище между ЕС и Русия,
1. остро осъжда нападенията над правозащитници в Русия, в това число над адвокати,

RC\759705BG.doc

PE416.118v01-00}  
 PE416.120v01-00}  
 PE416.124v01-00}  
 PE416.129v01-00}  
 PE416.133v01-00}  
 PE416.134v01-00} RC1

отстояващи правата на гражданите, и призовава руските власти на всички равнища да закрилят тези хора и да гарантират тяхната физическа неприкосновеност;

2. изтъква, че правата на човека, върховенството на закона и демокрацията трябва да останат основни въпроси на бъдещото развитие на отношенията между ЕС и Русия; изтъква значението на постоянния обмен с Русия на възгледи по въпросите на правата на човека като част от консултациите между ЕС и Русия, и призовава за подобряване на формата на тези срещи, така че да включва съответни министерства, представители на съдебната власт и на руското гражданско общество;
3. застъпва становището, че зачитането на правата на човека, демокрацията и върховенството на закона следва да бъдат неразделна част от новото рамково споразумение, по което в момента се водят преговори;
4. приканва руските власти да спазват всички решения на Европейския съд по правата на човека и незабавно да ратифицират протокола за реформа на Съда; приканва настоятелно Руската федерация да ратифицира и Допълнителен протокол 14 към Европейската конвенция за защита на правата на човека;
5. осъжда обиска на офисите на организацията "Мемориал" в Санкт Петербург на 4 декември 2008 г.; иска от руските власти и кабинета на прокурора на Санкт Петербург да върне незабавно на научно-информационния център "Мемориал" единадесет харддиска и компактдискете, които са иззети от центъра по време на полицейската акция на 3 декември 2008 г. и съдържат неоченими данни за над 50 000 жертви на репресиите от епохата на сталинизма;
6. обръща внимание на засилващите се ксенофобски и хомофобски тенденции, които, според Московското бюро по правата на човека, през 2008 г. са довели до над 100 убийства по подбуди, основани на раса, националност, религия или сексуална ориентация, и отсъствието на действително осъждане от страна на руските власти на такива престъпления на омраза;
7. отбелязва със загриженост неотдавнашните стъпки за реабилитиране на сталинския режим и подчертава, че само скъсвайки със своето трагично минало Русия може да създаде истинска демократична култура;
8. изразява тревога по повод покушението през октомври върху живота на адвоката правозащитник Карина Москаленко и нейното семейство, и призовава както френските, така и руските власти да разкрият извършителите и техните подбуди;
9. изразява убеждение, че дейността на адвокатите правозащитници по дела, свързани с предполагаемо нарушение на правата на човека и излагащи ги на огромен личен риск, следва да бъде предмет на дълбоко зачитане, държавна закрила и подкрепа от международната общност;
10. остава изключително загрижен за законодателството относно екстремизма, което може

да има отражения върху свободния информационен поток и да тласне руските власти към още повече ограничения на правото на свободно изразяване на правозащитниците;

11. отбелязва, че са изминали две години от убийството на независимата руска журналистка Анна Политковская, която се превърна в символ на свободата на печата; обръща внимание на своята резолюция от 25 октомври 2006 г. и отдава почит на смелостта и делото на този символ на честността и съвестта, дело, което се нуждае от непрекъсната подкрепа и признание;
12. изразява възмущението си от съдебния процес, който е отворен за ограничен брой журналисти, но не и за телевизионни журналисти; призовава съда напълно да зачита решението на съдебните заседатели и да открие процеса за всички журналисти и средства за информация; очаква от съда да установи не само кой е извършил и подпомогнал убийството на Анна Политковская, но и кой е бил поръчителят;
13. приветства създаването през 2006 г. на координационно звено на СДИПЧ за правозащитниците, което наблюдава положението на защитниците на правата на човека в цялата ОССЕ; силно насърчава институциите на ЕС да дадат практически израз на своята подкрепа за защитниците на правата на човека, като създаде координационни звена за тях и в трите институции, така че по-добре да се съгласуват техните действия с други международни и европейски организации;
14. изразява загриженост за продължаващите чести случаи на насилие спрямо сроднослужещите в руските въоръжени сили и призовава руските власти да разследват и преследват отговорните, и да изкоренят насилническите практики във въоръжените сили, демонстрирайки решимост да осъвременят преобладаващата култура;
15. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, парламентите и правителствата на държавите-членки, правителството и парламента на Руската федерация, ОССЕ и Съвета на Европа.